



GOVERNMENT GAZETTE

OF THE

REPUBLIC OF NAMIBIA

N\$2.00

WINDHOEK - 16 December 2005

No.3557

Advertisements

PROCEDURE FOR ADVERTISING IN THE GOVERNMENT GAZETTE OF THE REPUBLIC OF NAMIBIA

1. The *Government Gazette* (Estates) containing advertisements, is published on every Friday. If a Friday falls on a Public Holiday, this *Government Gazette* is published on the preceding Thursday.

2. Advertisements for publication in the *Government Gazette* (Estates) must be addressed to the *Government Gazette* Office, P.B. 13302, Windhoek, or be delivered at Justitia Building, Independence Avenue, Second Floor, Room 219, Windhoek, not later than 15:00 on the ninth working day before the date of publication of this *Government Gazette* in which the advertisement is to be inserted.

3. Advertisements are published in this *Government Gazette* for the benefit of the public and must be furnished in English by the advertiser or his agent.

4. Only legal advertisements shall be accepted for publication in the *Government Gazette* (Estates) and are subject to the approval of the Permanent Secretary, Ministry of Justice, who may refuse the acceptance of further publication of any advertisement.

5. The Ministry of Justice reserves the right to edit and revise copy and to delete there from any superfluous detail.

6. Advertisements must as far as possible be typewritten. The manuscript of advertisements must be written on one side of the paper only and all proper nouns plainly inscribed. In the event of any name being incorrectly printed as a result of indistinct writing, the advertisement can only be reprinted on payment of the cost of another insertion.

7. No liability is accepted for any delay in the publication of advertisements/notices, or for the publication of such on any date other than that stipulated by the advertiser. Similarly no liability is accepted in respect of any editing, revision, omission, typographical errors or errors resulting from faint or indistinct copy.

8. The advertiser will be held liable for all compensation and costs arising from any action which may be instituted against the Government of Namibia as a result of the publication of a notice with or without any omission, errors, lack of clarity or in any form whatsoever.

9. The subscription for the *Government Gazette* is N\$517.18 including VAT per quarter, obtainable from Capital Press, 18 Bismarck Street, P.O. Box 6248, Windhoek. Postage must be prepaid by all subscribers. Single copies of the *Government Gazette* are obtainable from Capital Press, 18 Bismarck Street, P.O. Box 6248, Windhoek, at the price as printed on copy. Copies are kept in stock for two years only.

10. The charge for the insertion of notices is as follows and is payable in the form of cheques, postal or money orders:

LIST OF FIXED TARIFF RATES

STANDARDISED NOTICES	Rate per insertion N\$
Transfer of business	28,00
Deeds: Lost documents	52,00
Business Notices	40,00
Administration of Estates Act Notices, Forms J187, 193, 197, 297, 517 and 519	20,00

Insolvency Act and Company Act Notices: J.28, J.29. Forms 1 to 9	36,00	Trade marks in Namibia	90,00
		Liquidators' and other appointees' notices	60,00
N.B. - Forms 2 and 6 - additional statements according to word count table, added to the basic tariff.		Gambling house licences	90,00
Change of name (two insertions)	250,00	SALES IN EXECUTION AND OTHER PUBLIC SALES:	
Naturalisation notices (including a reprint for the advertiser)	20,00	Sales in execution	155,00
Unclaimed moneys - only in the <i>Government Gazette</i> , closing date 15 January (per entry of "name, address and amount")	10,00	Public auctions, sales and tenders:	
Butcher's notices	40,00	Up to 75 words	52,00
Lost Life insurance policies	20,00	76 to 250 words	128,00
		251 to 350 words	190,00
NON-STANDARDISED NOTICES		ORDERS OF THE COURT	
<i>Company notices:</i>		Provisional and final liquidations or sequestrations	118,00
Short notices: Meetings, resolutions, offers of compromise, conversions of companies, voluntary windings-up, etc.: closing of members' registers for transfer and/or declarations of dividends	90,00	Reduction of change in capital mergers, offers of compromise	280,00
Declaration of dividends with profit statements, including notices	200,00	Judicial managements, <i>curator bonis</i> and similar and extensive <i>rule nisi</i>	280,00
Long notices: Transfers, changes in respect of shares or capital redemptions, resolutions, voluntary liquidations	280,00	Extension of return date	36,00
		Supersession and discharge of petitions (J.158)	30,00
		11. The charge for the insertion of advertisements other than the notices mentioned in paragraph 10 is at the rate of N\$10,00 per cm double column. (Fractions of a cm must be calculated as a cm).	
		12. No advertisements shall be inserted unless the charge is prepaid. Cheques, drafts, postal or money orders must be made payable to the Ministry of Justice, Private Bag 13302, Windhoek.	

FORM J 187**LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN
DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION**

In terms of section 35(5) of Act 66 of 1965, notice is hereby given that copies of the liquidation and distribution accounts (first and final, unless otherwise stated) in the estates specified below will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 days (or shorter or longer if specially stated) from the date specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later, and at the offices of the Master and Magistrate as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Master concerned during the specified period, the executor will proceed to make payments in accordance with the accounts.

454/2004 OPPERMAN Filippus Albertus, 41070-700053, P.O. Box 457, Gobabis. Gobabis. Windhoek. Kempen & Scholtz Legal Practitioners, P.O. Box 55, Gobabis.

38/2005 BOTHA Leon Ludwig, 5911055067089, Windhoek. Windhoek. E.A. Kubirske - Executor, c/o Keller & Neuhaus (Pty) Ltd, P.O. Box 156, Windhoek, Namibia.

656/2005 HÜBNER Reinhard Ernst Hermann, 28101400074, Windhoek. Windhoek. F.M. Oehl Trust cc, P.O. Box 90290, Klein Windhoek.

600/2005 SWART Helena Johanna, 22051400059, Schanzen Retirement Village, Windhoek. Windhoek. Standard Executors & Trustees, P.O. Box 2164, Windhoek. Namibia.

415/2005 DE WAAL Merle Ethel, 4301270100085, 40 Bruhn Street, Pionierspark, Windhoek. Hendrik Daniel de Waal, 4301310100084. Windhoek. Windhoek. Bank Windhoek Limited (Trust Department), P.O. Box 15, Windhoek.

754/2004 AUIBEB Immanuel, 65122300348, Tsumeb. Tsumeb. Windhoek. Investment Trust Co., P.O. Box 11267, Windhoek.

202/2004 KOCK Günter, 38103100080, 18 Lagoon Street, Walvis Bay. Walvis Bay, Windhoek. J.A. Kock, c/o Engling, Stritter & Partners, P.O. Box 43, Windhoek.

565/2005 LABUSCHAGNE Catharina Elizabeth, 35012800036, 5YHenties Bay. Swakopmund. Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

376/2003 HARRIS Eugene Andrew, 700827080-0128, P.O. Box 20093, Windhoek. Windhoek. Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

540/2005 KLYNSMITH Harriet, 4006140100317, Erf No. 286, Extension No. 1, Henties Bay. Hendrik Jacobus Klynsmith, 3310230100151. Swakopmund. Windhoek. First National Trust, P.O. Box 448, Windhoek.

SITUATE: In the Municipality of Henties Bay
In Registration Division "G"

MEASURING: 457 (Four Hundred and Fifty Seven)
Square Metres

MEASURING: 405 (Four Hundred and Five) Square
Metres

Alleged improvements: UNIMPROVED

Alleged improvements: UNIMPROVED

with all improvements thereon.

with all improvements thereon.

CONDITIONS OF SALE:

CONDITIONS OF SALE:

1. The sale is subject to the terms and conditions of the rules of the Magistrate's Court, the property being sold "voetstoots", as it lies and subject to the conditions and servitudes of the existing Title Deed.
2. The property shall be sold to the highest bidder.
3. One-tenth of the purchase price shall be payable immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price shall be payable against registration of transfer.
4. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Acting Messenger of the Court for the district of Swakopmund, and the offices of Kinghorn Associates, at the undermentioned address.

1. The sale is subject to the terms and conditions of the rules of the Magistrate's Court, the property being sold "voetstoots", as it lies and subject to the conditions and servitudes of the existing Title Deed.
2. The property shall be sold to the highest bidder.
3. One-tenth of the purchase price shall be payable immediately after the property is declared to be sold and the balance of the purchase price shall be payable against registration of transfer,
4. The complete conditions of sale will be read out at the time of the sale and may be inspected prior thereto at the offices of the Acting Messenger of the Court for the district of Swakopmund, and the offices of Kinghorn Associates, at the undermentioned address.

DATED at SWAKOPMUND this 7th day of DECEMBER 2005.

DATED at SWAKOPMUND this 7th day of DECEMBER 2005.

KINGHORN ASSOCIATES
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF
COURT YARD BUILDING
DANIEL TJONGARERO AVENUE
P O BOX 1455
SWAKOPMUND

KINGHORN ASSOCIATES
LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF
COURT YARD BUILDING
DANIEL TJONGARERO AVENUE
P O BOX 1455
SWAKOPMUND

**IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT
OF SWAKOPMUND**

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO : (T) I 2057/2005

In the matter between:

HELD AT SWAKOPMUND

CASE NO: 299/04

STANDARD BANK NAMIBIA LIMITED Plaintiff

In the matter between:

and

SAKEUS NAMUHUYA Defendant

MUNICIPALITY OF HENTIES BAY Plaintiff

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

and

G.S.S.L. LOUW PROPERTIES CC Defendant

IN THE EXECUTION of Summary Judgment granted by the High Court signed by the Registrar on **13 October 2005**, the following immovable property will be sold at ERF NO 4411, ONGWEDIVA EXTENSION NO 10, on **TUESDAY, 17 JANUARY 2006** at **11h00**.

**NOTICE OF SALE IN EXECUTION
OF IMMOVABLE PROPERTY**

In the execution of a Judgment granted by the above Honourable Court, the following property will be sold by public auction by the Messenger of Court for the district of **SWAKOPMUND** on the **27 JANUARY 2006** at **10h00**, in front of THE **MAGISTRATE'S COURT, SWAKOPMUND**

CERTAIN : Erf No. 4411, Ongwediva
(Extension No. 10)

SITUATE : Municipality of Ongwediva
Registration Division "A"

CERTAIN: Erf No. 735 (a portion of Erf 873)
Henties Bay, Extension 3

MEASURING : 2264 (two two six four) square metres

HELD: Deed of Transfer no. T200/2001

SITUATE: In the Municipality of Henties Bay
In Registration Division "G"

SUBJECT: To the conditions therein contained

THE PROPERTY CONSISTS OF:

6 bedrooms, 1 kitchen, 1 lounge, 1 dining room, 1 TV room, 1 study, 5 bathrooms, 1 pantry, 1 washing room, 2 garages and a Lapa Entertainment area.

CONDITIONS OF SALE:

The Sale takes place subject to the Conditions of Sale, which can be inspected at the offices of the Messenger of the Court, TSUMEB.

DATED at WINDHOEK on 28 OCTOBER 2005.

VAN DER MERWE-GREEFF INC.
PLAINTIFF'S LEGAL PRACTITIONERS
20 BISMARCK STREET
WINDHOEK

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

SWABOU BANK LIMITED Plaintiff

and

DANIEL GREGORY KASSEN First Defendant
JUDITH MARIA KASSEN Second Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

Pursuant to a Judgment of the above Honourable Court granted on **30 September 2005**, the following immovable property will be sold without reserve and voetstoots by the Deputy Sheriff of the District of **Rehoboth** on **Thursday, 12 January 2006** at 10h00 at Erf No. Rehoboth D 203.

CERTAIN: Erf No. Rehoboth D 203

MEASURING: 1099 (one nil nine nine) Square Metres

SITUATE: In the Municipality of Rehoboth
Registration Division: "M"

CONSISTING OF: 1 x Lounge, 1 x Family Room,
1 x Kitchen, 3 x Bedrooms, 1 x Bathroom
& W/C, 1 x Bathroom, Shower & W/C;

The "Conditions of Sale-in-Execution" will lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff at REHOBOTH and at the Head Office of Plaintiff at Windhoek and Plaintiff's Attorneys, Fisher, Quarmby & Pfeifer, at the undermentioned address.

DATED at WINDHOEK this 2nd of December 2005.

FISHER, QUARMBY & PFEIFER
LEGAL PRACTITIONERS FOR PLAINTIFF
108 SWABS BUILDING
POST MALL
P. O. BOX 37
WINDHOEK

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

In the matter between:

BANK WINDHOEK LIMITED Plaintiff

and

SIKEMANN AND BEHR INVESTMENT HOLDINGS (PTY) LTD Defendant

NOTICE OF SALE IN EXECUTION

In execution of a Judgment of the above Honourable Court in the above action, a sale without reserve will be held by the Deputy Sheriff, **Grootfontein**, at the Magistrate's Court, Grootfontein, on **17 January 2006**, at **10h00**, of the undermentioned property:

CERTAIN: Erf 842, Grootfontein (Extension No 1)

SITUATE: In the municipality of Grootfontein
Registration division "B"

MEASURING: 2354 Square metres

IMPROVEMENTS: Three bedroom dwelling with lounge, dining room, laundry, kitchen, one and half bathrooms and two one bedroom flats with kitchen and bathroom

TERMS: 10% of the purchase price and the auctioneers' commission must be paid on the date of the sale. The further terms and conditions of the sale will be read prior to the auction and lie for inspection at the office of the Deputy Sheriff, Grootfontein and at the offices of the execution creditor's attorneys.

DATED at WINDHOEK this 2nd day of DECEMBER 2005.

DR WEDER KRUGER & HARTMANN
WH DICKS
LEGAL PRACTITIONER FOR PLAINTIFF
NIMROD BUILDING
CASINO STREET
WINDHOEK

IN THE HIGH COURT OF NAMIBIA

CASE NO: A 356/2005

WINDHOEK, FRIDAY, THE 2nd DAY OF DECEMBER 2005

BEFORE THE HONOURABLE MR JUSTICE MANYARARA,
ACTING

In the matter between:

ELZAAN ADRI COETZEE Applicant

and

NATIONAL CARGO SERVICES (PTY) LTD Respondent

Having heard Counsel for the Applicant and upon reading the notice of motion and other documents filed of record:

IT IS ORDERED

- 1 That the forms and service as provided for by the rules of this Honourable court are dispensed with and this matter is heard as a matter of urgency as envisaged in Rule 6(12)(a) of the Rules of this Court.
- 2 That Respondent is hereby placed under a provisional order of liquidation.
- 3 That a *Rule Nisi* is hereby issued calling upon Respondent or any other interested party on Monday 6 February 2006 at 10h00 to show cause, if any, why:
 - 3.1 Respondent should not be finally wound up;
 - 3.2 it should not be ordered that the costs of this application, be costs in the cause of Respondent's liquidation.
- 4 That the *Rule Nisi* granted in this matter, be served on Respondent's registered office by the Deputy Sheriff and that it be published in the *Government Gazette* and the Namibian newspaper.
- 5 That the sale in execution to be held on 3 December 2005 at 10h00 be stayed pending confirmation of the *Rule Nisi* granted in this matter.
- 6 That a provisional trustee be appointed with immediate effect.
- 7 That Applicant be authorised to supplement her papers if necessary within ten (10) days of the date of the *Rule Nisi* being issued;

BY ORDER OF THE COURT

REGISTRAR
ERASMUS & ASSOCIATES**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS**

TAKE NOTICE that **ENLEN TRADING CC** (with Registration nr. CC 1994/00022), intends to alienate and dispose of the business being conducted by it under the name and style of "**WEST COAST SERVICE CENTRE**" at **NO. 62 SAM NUJOMA AVENUE, SWAKOPMUND**, to and in favour of **ELLEN NUMBER THREE PROPERTIES CC** (with Registration nr. CC 2005/3450), who shall carry on the aforesaid business for his own account under the name and style of **WEST COAST SERVICE CENTRE CC** on the aforesaid premises, and this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act No. 24 of 1936,

DATED at SWAKOPMUND on this 5th day of DECEMBER 2005.

KINGHORN ASSOCIATES
LEGAL PRACTITIONER FOR PARTIES
SWABOU BANK BUILDING
DANIEL TJONGARERO AVENUE
P O BOX 1455
SWAKOPMUND**NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS IN TERMS OF SECTION 34(1) OF INSOLVENCY ACT 24 OF 1936**

Kindly take notice that **SEAFLOWER LOBSTER CORPORATION LIMITED** intends to alienate and dispose of the business of running a boatyard, situate at Erven 236, 635 and 636 Lüderitz being conducted by it to **NAMIBIA PORTS AUTHORITY** who shall carry on the aforesaid commercial enterprise under the name of **NAMIBIA PORTS AUTHORITY** within a period of not less than 30 (thirty) days after publication of this notice and this publication shall serve as due notice having been given in terms of Section 34 of the Insolvency Act of 1936, as amended.

DATED at WINDHOEK this 5th day of DECEMBER 2005.

M. PASCHKE
KIRSTEN & CO
C/O MERENSKY & NACHTIGAL STREET
AUSSPANNPLATZ
P.O. BOX 4189
WINDHOEK**CASINO'S AND GAMBLING HOUSES ACT, 1994****NOTICE OF APPLICATION IN TERMS OF SECTION 16(2) FOR TRANSFER OF A GAMBLING HOUSE LICENCE**

Notice is hereby given of the application for the transfer of a licence of which the details are given below. Any person who wishes to object to the application in terms of section 19(1) may submit his/her objection in the prescribed manner to the secretary not later than 21 days after the publication of this notice.

SECRETARY: CASINO BOARD

Name of licence holder: Jesaya Shilongo

Type of licence: Gambling House Licence

Name of accommodation establishment or retail liquor business: The New Y2KGB Oshakati

Name of proposed transferee: Nyango Gambling House cc

Physical address of premises to which the application applies: Erf 264 Oshakati

NOTICE OF REGISTRATION AS A WELFARE ORGANISATION

The Tanidare Empowerment Centre (TEC) applied for registration as Welfare Organization in terms of Section 19 of the National Welfare Act 1965 (Act No. 79 of 1965).

The objects of the organisation read as follows:

- [a] To eradicate all forms of violence and discrimination through education of different age groups by means of, i.e workshops, seminars and other activities.

- [b] To assist perpetrators and victims of violence, domestic abuse as well as HIV/AIDS infected and affected relatives in order to identify their problems and to address it by means of counselling.
- [c] To promote the effective functioning of families and communities by means of parental guidance, marriage enrichment and life skills training, as well as the establishment of a platform for discussing issues related to and affecting community development;
- [d] To engage local, regional and international donors to resource the programmes and activities of the organisation.
- [e] To engage partner congregations overseas for the training of volunteer staff, as well as for the resources and equipment needed for the successful implementation of the TEC activities;
- [f] To provide regular feedback to the Head Office of the ELCRIN and other stakeholders through the office of the congregational leader on the progress towards attaining its mission;
- [g] To liaise with Government and Non-Governmental Organisations, as well as other organisations of goodwill that deals with issues of mutual interest;
- [h] To encourage volunteer members to uphold TEC's Code of Ethics in advancing socio-economic upliftment.

THE CHAIRPERSON
P O BOX 61540
KATUTURA
WINDHOEK

**THE ALIENS ACT, 1937
NOTICE OF INTENTION OF CHANGE OF SURNAME**

I, **ASHIPALA ANDREAS ELIAKAN**, residing at Babylon, Katutura, employed as a Driver, intend applying to the Minister of Home Affairs for authority under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname **ANDREAS** for the reasons that Eliakim is wrongly spelled Eliakan, is my second name not a surname.

I previously bore the name **ASHIPALA ANDREAS ELIAKAN**.

Any person who objects to my assumption of the said surname of **ANDREAS** should as soon as may be lodge his or her objection, in writing, with a statement of his or her reasons therefor, with the Magistrate of Windhoek.

**A.E. ELIAKAN
P.O. BOX 62621
KATUTURA
WINDHOEK**
